



Australian Government

**ВЕТЕРИНАРНИЙ СЕРТИФІКАТ
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE**

**Department of Agriculture,
Fisheries and Forestry**

**На шкіри великої та малої рогатої худоби, для експорту в Україну
For skins and hides of bovine, ovine and caprine species exported to Ukraine**

Країна експортер Exporting country	AUSTRALIA	Компетентне Міністерство Responsible Ministry	Department of Agriculture, Fisheries and Forestry	Установа, що видала сертифікат Establishment issued certificate	Australian Quarantine and Inspection Service
---------------------------------------	-----------	-----------------------------------------------------	------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------

I. Ідентифікація продукції Identification of Products

Контейнер № Container No.	Пломба № Seal No.
---------------------------	-------------------

Маркування Marks	Кількість місць/ штук Number of type of packages	Найменування продукції Name of products	Вага нетто Net Weight
---------------------	-----------------------------------------------------	--------------------------------------------	--------------------------

The product detailed above was derived from abattoirs under the control of the competent authorities and was subjected to ante and post mortem inspection by the competent authorities.

The Australian Quarantine and Inspection Service confirms that the product is fit for export to the Ukraine.

I further certify that there has been no incidence of Anthrax at the slaughtering premises in the last 3 months.

Вищевказаний продукт був отриманий на бойнях, що перебувають під контролем компетентних установ, експертиза якого була проведена до і після забою тварин ветеринарними спеціалістами.

Австралійська інспекційна і карантинна служба підтверджує, що продукт відповідає вимогам експорту в Україну. Я також підтверджую, що на протязі попередніх 3 місяців в приміщеннях бойні не було випадків сибірської язви.

II. Виробник продукції Product Origin

Назва і адрес підприємства Name (No) and address of establishment

III. Транспортування продукції Products Destination

Місце відправлення вантажу (порт відправлення) Goods forwarded from (port of loading)	Місце прийому вантажу (Місце і країна призначення) To (Country and place of Destination)	Транспортні засоби (вказати назву судна) Means of transport (indicate ships name)
------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------

Назва і адрес відправника Name and address of consignor	Назва и адреса отримувача Name and address of consignee
------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------

IV. Засвідчення
Certification

Я, офіційний лікар ветеринарної медицини, що підписався нижче, засвідчую, що шкури, зазначені вище
I, the undersigned official veterinarian, certify that the above mentioned hides

- a) Шкірсиловина, що експортується в Україну, виготовлена на підприємствах, що має дозвіл центральної державної ветеринарної служби країни-експортера на експорт шкіряної сировини, і перебувають під її постійним контролем/Raw materials exported to the Ukraine were derived from healthy animals and produced at establishments controlled and monitored by the competent Government authorities
- b) сировину одержано при забої здорових тварин з господарств і адміністративних територій, вільних від заразних хвороб тварин, у тому числі / The raw material was derived from healthy animals from premises and localities free from OIE List A infectious animal diseases, including:
- губкоподібної енцефалопатії великої рогатої худоби і скрепі овець, відповідно до вимог Міжнародного ветеринарного кодексу МЕБ
- bovine spongiform encephalopathy and sheep scrapie - within the country territory in accordance with the OIE International Veterinary Code;
 - африканської чуми свиней, африканської чуми коней, чуми верблюду і чуми великої рогатої худоби – протягом останніх 3 років на території країни;
- African swine fever, African horse sickness, peste des petits ruminants and rinderpest - in the country during the preceding 3 years;
 - ящуру, віспи овець і кіз – протягом останніх 12 місяців на адміністративній території (штат, провінція, округ)
- foot and mouth disease, sheep pox and goat pox - in the country during the preceding 12 months;
- c) В районах, із яких доставлені тварини, відсутні захворювання на сибірську язву /Anthrax is not prevalent in the district from which animals were derived.
- d) Шкірсиловина відсортована згідно австралійських стандартів та має відповідне маркування. Методи консервації сировини відповідають міжнародним стандартам та забезпечують ветеринарну та санітарну безпеку експортованої сировини /Raw leather and fur materials were sorted in accordance with Australian standards and are clearly marked. The raw materials were packed for transportation according to sorts and following preservation methods that meet international requirements and ensure veterinary and sanitary safety of the exported raw material.
- e) Пакувальний матеріал використовується вперше і забезпечує необхідні санітарно-гігієнічні вимоги.
Packing material is used for the first time and satisfies the necessary sanitary-hygienic requirements.
- f) Транспортні засоби та контейнер дезінфіковані і підготовлені згідно прийнятих в Австралії ветеринарних правил.
Means of transport for meat transportation are treated in accordance with the rules approved in Australia.

Виданий у
Issued at

Складений/он
Дата/date

Печатка
Seal

Підпис офіційного лікаря ветеринарної медицини
Signature of the official veterinarian

Посада, П.І.П.
Printed Name